

主な用語

下記の用語の多くについて又その他本報告で用いられる用語のさらに詳しい説明に関しては、
第 16 巻 参考資料 (又はウェブサイトリンク又は CD-ROM を参照)の主要用語を参照のこと。

- ADAS 農業開発諮問公益機関(MAFF)
- AMI 公認食肉検査官
- BATNEEC 更なる費用を必要としない入手可能な最善の技術
- Bioassay (生物検定) 生存動物を用いる疾患試験。BSE の場合感受性マウスが使用される
- BMMA ベーコン及び食肉製造業協会
- BSE ウシ海綿状脳症
- BVA 英国獣医師会
- CDSM 歯学及び外科用材料委員会
- CMO 保健局長
- COPA 公害規制法(1974)
- COSHH 健康に危害を与える物質管理規則
- CSM 医薬品安全性委員会
- CTPA トイレ化粧品香料工業協会
- CVL 中央獣医研究所
- CVO 獣医局長
- DANI 北アイルランド農業省
- DETR 環境運輸地域省
- DH 保健省
- DoE 環境省
- DoE(NI) 環境省(北アイルランド)
- DTI 貿易産業省
- EC 欧州共同体(現在ヨーロッパ諸国連合-EU)
- EEC 欧州経済共同体(EU となった)
- EHD 環境衛生部(地方自治体)
- EHO 環境衛生部担当官
- EMEA 欧州医薬品評価協会
- EPA 1990 環境保護法(1990)
- EU 欧州連合(EC も参照のこと)
- Great Britain イングランド、ウェールズ及びスコットランド。連合王国(グレートブリテン及び北アイルランド)には北アイルランドも含まれる。
- HMIP 公害検査官
- HSC 保健安全委員会
- HSE 保健安全部
- HSWA 職場等での保健及び安全法(1974)
- IEHO 環境衛生担当官協会 (環境衛生協会 CIEH となった)
- IPC 統合公害規制(制度)
- JP 治安判事

LAAPC 地方自治体大気汚染規制(制度)
Lamming Committee ラミング委員会(家畜飼料専門グループ)
MAFF 農水食料省
MBM 肉骨粉
MCA 医薬品庁
MDA 医療機器局
MHS 食肉衛生局
MLC 食肉家畜委員会
MRM 機械で骨から分離回収した肉
NHS 国民保健局
NRA 全国河川局
OVS 公認獣医
Richmond Committee リッチモンド委員会(食品の微生物学的安全性委員会)
RMHA 地域食肉衛生アドバイザー
SBO ウシ属特定臓器
SEAC 海綿状脳症諮問委員会
SOAFD スコットランド局農水省
SRM 指定危険材料
SVS 家畜衛生局
UKRA 英国レンダリング事業者団体
VFS 獣医局
VI Centre 獣医診断センター(MAFF)
VIC 獣医診断センター
VMD 獣医学研究局
VO 獣医官(MAFF)
VO(MH) 食肉衛生業について特別研修を受けた獣医官
VPC 獣医用製品委員会
WMLR 廃棄物管理認可規則
WRA 廃棄物規制局
Zoonosis 人畜共通伝染病(ヒトに伝染可能な動物疾患)

人名

下記人物多数のより詳細な記載に関しては、第 16 巻 参考資料 (又はウェブサイトリンク又は CD-ROM 参照)の人名録を参照のこと。

アンソニー・アンドリュース博士 王立獣医大学農場動物医薬品部上級講師(1979 - 97)
ジェームス・アーマー教授閣下 獣医用製品委員会議長(1987 - 96)
ウィリアムス・アッシャー教授閣下 医薬品安全委員会議長(1987 - 96)
マーチン・アトキンソン氏 MAFF 地域副獣医官(ミッドランド、1987 - 92)、地域獣医官/獣医フィールド・サービス副主事、1993 -
エリザベス・アトリッジ氏 MAFF 家畜衛生局獣医学班副班長(1989 - 91)
ビル・ベーコン氏 英国レンダリング事業者団体員
キース・ベーカー氏 MAFF 獣医官長補、赤肉衛生担当(1988 - 96)
バージニア・ボトムリー氏 保健省担当国務長官(1992 - 95)
アレキサンダー・キャンベル教授 ワクチン接種及び免疫法合同委員会議長(1989 - 96)
ジェラルド・コリー教授 医薬品安全委員会 BSE 作業班議長(1989 - 92)
イアン・クローフォード氏 MAFF 獣医フィールド・サービス主事(1988 - 98)
アリスティア・クリュッシュャンク氏 MAFF 家畜衛生班副班長(1986 - 89)
エドウィナ・カリー氏 DH 議会国務長官補(1986 - 88)
ステファン・ドレル氏 保健担当国務長官(1995 - 97)
ブライアン・エセレッジ氏 町・市議会協会副書記(1989 - 95)
ロビン・フィードラー博士 HEF(M) DH、HEF(M)部門、上級科学官長(化粧品を含む毒性化学)(1988 - 93)
ポール・フォックスクロフト氏 プロスペル・デ・ムルダー社(レンダリング会社)販売部長
ベン・ギル氏 イングランド及びウェールズ全国農民組合組合長
アラスティア・ジャクソン氏 フォックスハウンド協会会長
デビッド・ジェフリー博士 DH 医薬品部、保健局長(1986 - 90)、医薬品庁、事務部長(1990 - 94)
フィリップ・ジェンキソン氏 デヴォン州議会執行行政官
アラン・ジョブリング博士 レンズフィールド・プロダクト社の前管理部長
マリオン・ケリー氏 トイレ化粧品香料工業協会会長
アラスティア・キッド氏 MAFF 獣医用医薬品理事会、認可部長(1989 - 91)
アラン・ローレンス氏 MAFF 家畜衛生部第 7 後に第 6 級獣医官 (1982 92 第 6 級、1992 95 食肉衛生部)
A・リー博士 MAFF 獣医用医薬品理事会
コリン・マククリーン氏 1988 年から食肉家畜委員会技術部長、1992 年から当委員会会長
ジョン・マスリン氏 MAFF 家畜衛生部第 7 級獣医官(1988 - 90)、BSE 支部長(1990 - 93)
ダニー・マシュー博士 MAFF 上級獣医官(1988 - 96)
キース・メルドラム氏 MAFF 獣医局長(1988 - 97)
スチュアート・ノース氏 工場及び保健安全執行部の副監督検査官(1985 - 96)
アンドリュース・ブラウド氏 MAFF 獣医官(グロスターシア)
ジョン・パーヴァス博士 1990 年以降、医薬品庁生物学ユニット、ユニット部長
ウィリアム・リース氏 MAFF 獣医局長(1980 - 88)

ステファン・リッジ氏 ソマーフィールドストア社の品質保証施行担当

ブライアン・ロジャーズ氏 1994 年以降、英国レンダリング事業者団体会長

リチャード・ロスコー氏 DTI 消費者安全部ユニットのケミカル・ハザード課課長(1983 - 92)

ピーター・サンダ - ソン氏 BOCM ポールズ有限会社(食品製造会社)品質保証部部长

ジェフリー・シールド博士 1985 年以降、国立生物学的製剤研究所所長

KJ・タイラー氏 環境衛生協会書記

索引

A

- accidents 事故 199
- ACDP 危険病原体諮問委員会 197, 198, 199
- Active Implantable Medical Devices Directive 90/385/EEC 能動植込み型医療機器に関する指令 90/385/EEC 139
- Active Implantable Medical Devices Regulations 1992 能動植込み型医療機器規則(1992) 139
- Acts of Parliament 国会制定法 2
- ADAS see Agricultural Development and Advisory Service 農業開発及び諮問サービス(ADAS)
- additives 添加物 109, 114
- ADROIT 薬剤有害反応オンライン情報追跡 134, 135
- Adverse Drug Reactions On-Line Information Tracking see ADROIT 医薬品有害反応オンライン情報追跡 ADROIT 参照 135
- adverse reactions 有害反応 135
- advertising 広告 129
- advice notes 勧告書 187
- Advisory Committee on Dangerous Pathogens 危険病原体諮問委員会 197, 198, 199
- age-related regulations 年齢に関する規定 109, 116
- agricultural analysts 農業分析家 108, 111, 112
- Agricultural Development and Advisory Service 農業開発及び諮問サービス 37, 191
- Agricultural Industry Advisory Committee 農産業諮問委員会 198, 199
- agricultural land 農地 169, 170, 174
- Agricultural NIG 国益グループ 201
- Agricultural waste 農業廃棄物 148, 149, 166, 167, 171, 179
- Agriculture(Miscellaneous Provisions)Act 1968 農業(その他条項)法(1968) 12
- Agriculture Act 1947 農業法(1947) 107
- Agriculture Act 1967 農業法(1967) 36
- Agriculture Act 1970 農業法(1970) 106, 107, 107-112
- agrochemical wastes 農化学廃棄物 179
- AIAC 農産業諮問委員会 198, 199
- Air Framework Directive(84/360/EC) 大気枠組み指令(84/360/EC) 180
- Air pollution 大気汚染 147, 151, 161-163, 183-190
- Alkali, Etc, Works Regulation Act 1906 アルカリ等に関する作業規制法(1906) 147
- Amendment Regulations 1990 改正規則(1990) 170
- Andrews, Dr Anthony アンドリュー・アンソニー博士 33
- animal by-products 動物副産物 175, 176, 188
- Animal By-Products Order 1992 動物副産物令(1992) 92, 176, 182, 187
- Animal carcass incineration processes under 1 tonne an hour 毎時 1t 以下の動物屠体焼却処理 188
- animal carcasses incinerators 動物屠体焼却場 190
- animal diseases, transmission to humans 動物疾患、ヒトに伝染可能 11

animal feed industry 家畜飼料産業 47, 90, 188
 animal feedingstuffs 家畜飼料 3, 106, 107-117, 145, 154, 156
 animal health 家畜衛生 1, 14, 145
 Animal Health (Disease Control) Division 家畜衛生(疾病予防)部 191
 Animal Health Act 1981 家畜衛生法(1981) 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 22, 99, 102, 106, 107, 113
 Animal Health and Veterinary Group 家畜衛生獣医グループ 37
 Animal Health Division 家畜衛生部 182
 Animal Health Division III/Animal Medicines Division 家畜衛生部第 部/動物用医薬品部 126
 Animal Health Group 家畜衛生グループ 7, 126
 animal hooves 動物の蹄 157
 Animal Medicines Division 動物用医薬品部 126
 animal oil 動物性油脂 186
 animal processing industries 動物加工産業 156
 animal processing wastes 動物加工廃棄物 158
 animal protein 動物蛋白 101, 156
 animal protein, testing 動物蛋白、試験 97
 ‘Animal Remains Incineration, Processes under 1 tonne an hour’ 動物残渣焼却、毎時 1t 以下の処理 188
 animal sales 動物の販売 11
 animal SBO ban 家畜 SBO (牛の特定臓器) 禁止 106, 112
 Animal Test Certificate see ATC animal waste 動物認可試験 ATC 動物廃棄物参照 91, 98, 101, 145, 151-161, 184, 185
 animal welfare 動物の福祉 14
 animal, movement regulation 動物、移動規制 11
 Animals(Waste Food)Order 1973 家畜(食品廃棄物)令(1973) 93
 animals, admission to slaughterhouse 家畜、屠畜場への搬入許可 23
 animal, export 家畜、輸出 14
 animal, imported 家畜、輸入された 12
 animal, marking 家畜、マーキング 10
 animal, movement 家畜、移動 11, 12
 animal, records 家畜、記録 19, 20
 ante-mortem inspection 生前検査 26, 27, 28, 29, 45
 anthrax 炭疽 145
 antibiotics 抗菌性物質 114
 antibodies 抗体 10
 antioxidants 酸化防止剤 109, 110
 Armour, Professor アーマー教授 127
 ash 灰 110, 190
 Asscher, Professor アッシャー教授 125

Association of Metropolitan Authorities 大都市協会 188
ATC 動物試験証明 131
Atkinson, Mr Martin マーチン・アトキンソン氏 100
Attridge Mrs Elizabeth エリザベス・アトリッジ氏 7, 38
auctioneers 競売人 12
Audit Commission 監査委員会 81, 82
Aujeszky 's disease アウジェスキー病 15
Authorised Meat Inspectors 公認食肉検査官 27, 28, 47
Authorised Officers 公認担当官 23, 38, 40, 44, 56, 62, 63, 75, 78, 96, 102
Authorised Officers (Meat Inspection) Regulations 1978 公認担当官(食肉検査)規則(1978)
75
Authorised Officers (Meat Inspection) Regulations 1987 公認担当官(食肉検査)規則(1987)
27
Authorised Officers, food inspection and seizure 公認担当官、食物検査及び押収 85
avian influenza 鳥類インフルエンザ 10

B

BABs 禁止令後の誕生 106
Bacon and Meat Manufacturers ' Association ベーコン及び食肉製造業協会 74
Bacon, Mr Bill ビル・ベーコン氏 103
bacteriological standards, protein 細菌学的基準、蛋白 102
Baker, Mr Keith キース・ベーカー氏 31
BATNEEC 更なる費用を必要としない入手可能な最善の技術 167, 187
BBC 英国放送協会 154
' biological agent ' 生物製剤 195
Bilological Products and Standards Department 生物学的製品及び基準部 126
Biologicals Sub-Committee see BSC 生物製剤小委員会 BSC 参照
blood 血液 31, 33, 138, 145, 153, 154, 155, 157, 158, 169, 191
blood, for human consumption 血液、ヒト消費 29
blood-boiling 血液煮沸 186, 187
blood-spreading 血液拡散 154
Bottomley, Mrs Virginia バージニア・ボトムリー氏 132
Bovine Animals (Identification, Marketing and Breeding Records) Order 1990 ウシ属(識別、売買及び生育記録)令(1990) 12
bovine animals, marking ウシ属、マーキング 12
bovine carcasses, dressing ウシ属屠体、処理 29
bovine eyeballs ウシ属眼球 145
Bovine Spongiform Encephalopathy Order 1988 ウシ属海綿状脳症令(1988) 106
boxed meat 箱詰肉 66
BP&S 生物学的製品及び基準部 126
BPC 英国薬局方委員会 120, 122

brains 脳 191
 brewers waste ビール酵母廃棄物 155
 British Meat Manufacturers' Association, Code of Practice 英国食肉製造業者協会、実施要領 74
 British Pharmacopoeia Commission see BPC 英国薬局方委員会 BPC 参照
 British Standards 英国基準 124
 British Transport Commission 英国運輸委員会 12
 brucellosis ブルセラ症 7, 10, 152
 BSC 生物学的製剤小委員会 121
 BSE ウシ属海綿状脳症 189, 190, 192
 BSE agent, MBM BSE 感染因子、肉骨粉 104
 BSE Working Group BSE 作業班 121, 122
 BSE, as zoonosis BSE、人畜共通伝染病 11
 BSE, carcass disposal BSE、屠体処分 189, 191
 BSE, Departmental responsibilities BSE、各省責務 79
 BSE, food standards issues BSE、食品基準事項 21
 BSE, identification BSE、確認 1
 BSE, MBM in cattle feed BSE、家畜飼料中の肉骨粉(MBM) 90
 BSE, notifiable disease BSE、届出伝染病 9
 BSE, Orders BSE、命令 7
 BSE, signs BSE、徴候 33
 BSE, slaughter and compensation BSE、屠畜及び補償 14
 BSE, suspects BSE、疑義 189
 BSE, UK policy BSE、英国の政策 4
 BSE-infected animals BSE 感染動物 188
 burial of carcasses 屠体の地中廃棄 151, 152, 182
 burial of fallen animals 死家畜の地中廃棄 183
 burning waste 焼却廃棄物 185
 burning, of carcasses 焼却、屠体の 152
 butcher's meat, unfit for human consumption 食肉解体肉、人間消費用として不適格な 42, 43
 butchers, health risk 食肉解体業者、健康の危険 81
 butchery 食肉解体 70
 bylaws 条例 3, 18
 bylaws, food hygiene 条例、食品衛生 76
 bylaws, slaughterhouses 条例、屠畜場 20

C

cable burning ケーブル燃焼 151
 calcium カルシウム 110
 calves 子牛 157

calves, record-keeping 子牛、記録保持 13
Campbell, Professor Alexander アレクサンダー・キャンベル教授 123
Canterbury カンタベリー 164
carbon monoxide 一酸化炭素 188
carcass meat 屠体肉 48, 53, 65
carcass meat, freezing 屠体肉、冷凍 54
carcass meat, knacker 's yards 屠体肉、解体作業場 52, 53
carcass meat, removal 屠体肉、移送 51
carcass meat, staining 屠体肉、着色 53, 54, 65
carcass meat, sterilization 屠体肉、滅菌 50, 93
carcasses 屠体 145
carcasses, admission to slaughterhouse 屠体、屠畜場への搬入 23
carcasses, burial 屠体、埋葬 152, 182
carcasses, burning 屠体、焼却 185
carcasses, diseased, seizure 屠体、罹患、押収 14
carcasses, disposal 屠体、処分 7, 188, 189, 191
carcasses, disposal on farms 屠体、農場での処分 151
carcasses, dressed and undressed 屠体、処分済み及び未処分 24
carcasses, dressing and inspection 屠体、処分及び検査 27, 29
carcasses, fitness for human consumption 屠体、ヒト消費用としての適格性 31
carcasses, inspection 屠体、検査 10, 16, 21,31
carcasses, on-farm disposal 屠体、農場での処分 177
carcasses, parts regarded as meat 屠体、食肉と認められる部分 72
carcasses, post-mortem examination 屠体、死後調査 25, 27
carcasses, storage and transit 屠体、保管及び移送 176
carcasses, waste 屠体、廃棄物 158, 166, 171, 176, 184
Carriage of Dangerous Goods by Road and Rail (Classification, Packaging and Labelling) Regulations 1994 危険物の道路及び鉄道による輸送(分類、梱包及びラベリング)規則(1994) 180
caseus lymphadenitis 乾絡性リンパ節炎 32
casualty animals 負傷動物 45
casualty slaughter 傷害による屠殺 66
catering industry, knacker meat fraud ケータリング産業、解体肉の詐欺 47
catering outlets ケータリング店 82
cattle by-products industries 家畜副産物業 156
cattle disease 家畜疾患 33
cattle feed 家畜飼料 106, 153
cattle feed, MBM in 家畜飼料、家畜飼料中肉骨粉(MBM) 90
cattle herds, record-keeping 家畜群、記録保持 12
cattle plague 牛疫 6, 7, 8
cattle waste 家畜廃棄物 145, 161, 185

cattle, identification and tracing 家畜、識別及び追跡調査 12

CBI 情報科学生物 199

CDSM 歯科及び外科用材料委員会 120, 122

Clean Air Act 1968 大気浄化法 (1968) 156

central government, enforcement of Regulations 中央政府、規則の施行 96

Central Public Health Laboratory, Division of Enteric Pathogens 中央公衆衛生研究所、腸内病原体部 83

Central Veterinary Laboratory 中央獣医学研究所 8

certificates, export of rendered products 証明書、レンダリング製品の輸出 104

Channel Islands チヤネル諸島 104

Chartered Institute of Environmental Health 環境衛生協会 47, 64

Chemical Hazards Section see CHS ケミカル・ハザード課、CHS 参照

Cheriton Bishop シェリトン・ビショップ 176, 189

Chief Environmental Health Officers 環境衛生担当官長 28, 80

Chief Inspector 検査官長 187

Chief Medical Officer 保健局長 80, 122, 123

Chief Veterinary Officer 獣医局長 9, 122, 123

chimneys 煙突 162, 188

CHS ケミカル・ハザード課 140

civil service 公務 108

Clean Air (Emission of Dark Smoke) (Exemption) Regulations 1969 大気浄化法(黒煙の放出)規則(1969) 152

Clean Air Act 1956 大気浄化法(1956) 147, 151, 152, 153, 156, 161, 190

Clean Air Act 1968 大気浄化法(1968) 147, 151, 152, 153, 161, 162, 190

Clinical Trial Certificate see CTC 治験許可証明 CTC 参照

Clinical Trial Exemption Certificate see CTX 治験免除証明 CTX 参照

clinical trials of medicinal products 医薬品臨床試験 131

clinical waste 臨床廃棄物 170

clinical waste, legislation 臨床廃棄物、制定法 179-183

closure orders, food premises 閉鎖令、食品施設 77, 78

CMO see Chief Medical Officer 保健局長 CMO 参照

cocidiostats 114

Code of Good Agricultural Practice 1985 優良農法規範(1985)150, 152

Code of Good Agricultural Practice for the Protection Of Water 水質保護のための優良農法規範 183

Code of Practice 1985 実施要領(1985) 154

Code of Practice No.3 実施要領 3 88

Code of Practice No.7 実施要領 7 88

Code of Practice No.9 実施要領 9 88

Code of Practice, MRM 実施要領、MRM 74

codes of practice 実施要領 21, 46, 87, 96, 106, 113, 115, 116

Collection and Disposal of Waste Regulations 1988 廃棄物回収及び処分規則(1988) 169, 170

Collee, Professor コリー教授 126

colourants 着色料 109

Commencement Orders 開始令 164

commercial waste 商業廃棄物 148, 171

Commission Decision 委員会決定 112

Committee for Proprietary Medicinal Products see CPMP 専売医薬品委員会 CPMP 参照

Committee for Veterinary Medicinal Products see CVMP 獣医用医薬品委員会 CVMP 参照

Committee on Dental and Surgical Materials see CDSM 歯科及び外科用材料委員会 CDSM 参照

Committee on Safety of Medicines see CSM 医薬品安全委員会 CSM 参照

Committee on the Adaptation to Technical Progress 技術的進歩への適応に関する委員会 142

Committee on the Microbiological Safety of Food 食品微生物学的安全委員会 74, 80, 81

Committee on the Review of Medicines see CRM 医薬品検討委員会 CRM 参照

Communicable Disease Surveillance Centre 伝染病サーベイランス・センター 83

Compensation, slaughtered animals 補償、屠殺動物 13

composting animal or vegetable matter 動物又は植物からなる物質の合成 186

compound feeds 配合飼料 109, 110, 111

compounders 配合業者 114

consignment notes 委託覚書 179

consumer goods 消費材 143

consumer protection 消費者保護 168

Consumer Protection Act 1980 消費者保護法(1980) 139

Consumer Protection Act 1987 消費者保護法(1987) 139, 141, 142, 143

Consumer Safety Unit see CSU 消費者安全性ユニット CSU 参照

contact lenses コンタクトレンズ 129

containers コンテナ , 容器 148, 153, 169

control measures, diseases 対策(制圧策)、疾患 8, 9

Control of Food Premises (Scotland) Act 1977 食品施設管理(スコットランド)法(1977) 71

Control of Pollution (Amendment) Act 1989 公害規制(修正)法(1989) 180

Control of Pollution (Licensing of Waste Disposal) Regulations 1976 公害規制(廃棄物処分認可)規則(1976) 158, 169

Control of Pollution (Special Waste) Regulations 1980 公害規制(特別廃棄物)規則(1980) 149, 150, 179

Control of Pollution Act 1974 公害規制法(1974) 147

Control of Pollution Act 1974 Part II 公害規制法(1974)第 部 180

Control of Pollution Act 1974 see COPA 公害規制法(1974) COPA 参照

Control of Substances Hazardous to Health Regulations 1988 健康に危害を与える物質管理規則(1988) 194

Control of Substances Hazardous to Health Regulations 1994 健康に危害を与える物質管理

規則(1994) 195
controlled wastes 管理廃棄物 148, 156, 171, 172, 180
Controlled Waste (Registering Carriers and Seizure of Vehicles) Regulations 1991 管理
廃棄物(車両登録及び車両の押収)規則(1991) 180
Controlled wastes 管理廃棄物 179
cooked meats 調理肉 73
COPA 公害規制法 147-183
copper 銅 109, 110, 116
COSHH 健康に危害を与える物質管理規則 194, 195
cosmetic products 化粧品 158
Cosmetic Products (Safety) Regulations 1984 化粧品(安全性)規則(1984) 142
Cosmetic Products (Safety) Regulations 1989 化粧品(安全性)規則(1989) 142, 143
Cosmetic, Toiletry and Perfumery Association see CTPA トイレ化粧品香料工業協会 CTPA
参照
cosmetics 化粧品 3, 140-144
Cosmetics Directive (1976) 化粧品指令(1976) 141, 142, 143
Council Directive 65/65/EEC 議会指令 65/65/EEC 137
Council Directive75/319/EEC 議会指令 75/319/EEC 128
Council Directive78/319/EEC 議会指令 78/319/EEC 149
Council Directive81/851/EEC 議会指令 81/851/EEC 128
Council Directive91/498/EEC 議会指令 91/498/EEC 30
Council Directive95/69/EEC 議会指令 95/69/EC 115
Council Directive on Hazardous Waste 有害性廃棄物に関する議会指令 180
County Councils 県議会 136, 148, 158, 161, 172
CPMP 専売医薬品委員会 127, 128
Crawford, Mr. Iain レイン・クロフォード氏 38
CRM 医薬品審理委員会 120, 122, 130
cross-contamination 交差汚染 106, 113, 115-117, 191
Crown exemption 刑法上の除外 177
Cruickshank, Mr Alistair アリステア・クリュッシュャンク氏 9
CSM 医薬品安全性委員会 120, 121, 125, 136
CSM Biologicals Sub-Committee CSM 生物学製剤小委員会 126
CSM/VPC guidelines CSM/VPC 指針 137
CSU 消費者安全性ユニット 140
CTC 治験許可証明 131
CTPA トイレ化粧品香料工業協会 141
CTX 治験免除証明 131
Currie, Mrs Edwina エドウィナ・カリ - 氏 132
CVL 家畜衛生部 126
CVMP 動物用医薬品委員会 128
cysticercus bovis 無鉤囊虫 33, 54

D

- dairy animals, movement 乳牛、移動 13
- dairy cows 乳牛 145
- dairy products 乳製品 22, 71, 145
- Defective Medicines Report Centre 欠陥医薬品報告センター 135
- dental services 歯科業務 198
- dentists 歯科医 134
- Department of Agriculture and Fisheries for Scotland スコットランド農水省 103
- Department of Agriculture for Northern Ireland 北アイルランド農業省 4, 67
- Department of Health see DH 保健省 DH 参照
- Department of Health, environmental health role 保健省、環境衛生の役割 81
- Department of Health, food safety responsibilities 保健省、食品安全性に関する責務 79
- Department of Health, relationship with EHOs 保健省、EHO との関係 80
- Department of the Environment 環境省 81, 98, 171, 180, 189
- Department of Environment (DoE) Circular 55/76 環境省(DoE) 回状 55/76 158
- Department of Environment (NI) 環境省(NI) 163
- Department of the Environment, Waste Management Division 環境省、廃棄物管理部 188, 189
- Department of the Environment, Waste Policy Division 環境省、廃棄物政策部 191
- Department of Trade and Industry see DTI 通商産業省 DTI 参照
- Department of Transport 運輸省 81
- Departments, cooperation between 省、省間の協力 71
- detergents 洗剤 158
- DETR 環境運輸地域省 81, 171, 178
- DETR see Department of the Environment, Transport and the Regions 環境運輸地域省
- Devon デヴォン 176, 189
- DH 保健省 119, 124, 131, 140
- DH see also Medicines Division 保健省 医薬品部参照
- dioxins ダイオキシン 184
- Directive 91/56/EEC 指令 91/56/EEC 166
- Directive 93/35/EEC 指令 93/35/EEC 141
- disclosure of information 情報開示 137
- disease control, costs 疾患制圧、費用 12
- disease, identification 疾患、確認 8
- diseased animals 罹患動物 192
- Disease of Animals (Animal Portein) Order (Northern Ireland) 1989 動物疾患(動物蛋白)令(北アイルランド)(1989) 101
- Disease of Animals (Northern Ireland) Order 1981 動物疾患(北アイルランド)令(1981) 6, 7
- Disease of Animals (Protein Processing) Order 1981 動物疾患(蛋白加工)令(1981) 101, 102, 103, 154, 156, 157

Disease of Animals (Waste Food) Order 1957 動物疾患(食品廃棄物)令(1957) 99, 100, 101
Disease of Animals (Waste Food) Order 1973 動物疾患(食品廃棄物)令(1973) 50, 99, 100,
101, 154, 156, 176, 178
Disease of Animals Act 1950 動物疾患法(1950) 99, 101, 102, 107
diseases, carcasses unfit for human consumption 疾患、ヒト消費用として不適格な屠体 32
diseases, contagious 疾患、伝染性 13
diseases, control measures 疾患、対策(制圧策) 8, 9
diseases, notification 疾患、届出 7, 8
disinfection, places used for animals 消毒、動物の使用場所 11
disposal authorities 処分当局 149
disposal licences, waste 処分認可、廃棄物 167
' Disposal Options for Abattoir Waste ' 屠畜場廃棄物の処分選択枝 184
disposal pits 処分ピット 152
district councils 町・市議会 22, 39, 76, 148, 158, 172, 191
Division of Enteric Pathogens, CPHL 腸病原体部、CPHL(中央公衆衛生研究所) 83
Divisional Veterinary Officer 部門獣医官 8
doctors 医師 134
DoE Circular 11/94 環境省回状 11/94 173
DoE guidance of Waste Management Paper No.4 環境省廃棄物管理指針文書 4 174
Dogs Act 1906 犬類法(1906) 151
domestic slaughterhouses 国内屠畜場 26, 27, 29, 37, 39
dose, infective 用量、感染性 183
dressing practices 処理の実施 26
drinking water 飲料水 181
drug reactions 医薬品反応 134
DTI 貿易産業省 140, 141, 142, 143, 144
DTI Consumer Safety Unit 1 貿易産業省 消費者安全性ユニット 41
due diligence, defence 適切な注意、抗弁 84
dust 埃 161, 162

E

EC 欧州共同体 118, 127, 134, 142
1986/278/EEC 170
65/65/EEC 137
75/319/EEC 128
75/442/EEC 165
78/319/EEC 149, 165
81/851/EEC 128
84/360/EC 180
89/341/EEC 137
90/385/EEC 139

90/679/EEC 195
 91/156/EEC 166
 91/689/EEC 180
 93/35/EEC 141
 93/42/EEC 139
 94/31/EEC 180
 94/904/EC 179
 EC Directives EC 指令 139
 EC Directives, labelling of foodstuffs EC 指令、飼料のラベリング 73
 EC regulation and its implementation into UK law, medicinal products EC 規制及び英国法
 におけるその履行、医薬品 137
 Edinburgh Gazette エジンバラ官報 7
 EEC/78/319 179
 EEC/91/689 179
 effluent discharge 廃液排出 186
 effluent pollution 廃水汚染 161, 162
 eggs 卵 22, 79
 EK certificates EK 証明書 104
 EMAS 雇用医療諮問サービス 200
 EMEA 欧州医薬品評価機関 118, 127, 128, 138
 emission limits and controls 放出制限及び管理 188
 employees 被雇用者 193, 195, 200
 employers 雇用者 193, 194, 200
 Employment Medical Advisory Service 雇用医療諮問サービス 200
 enforcement 施行 201
 enforcement authorities 施行当局 143
 enforcement of legislation 制定法の施行 190
 enforcement officers 施行官吏 112
 engines エンジン 151
 England イングランド 107, 108, 136, 148, 149, 150, 158, 162, 163, 164, 172, 178, 181,
 185, 190, 193, 199
 Environment Act 1995 環境法(1995) 171
 Environment Agency 環境庁 176, 191
 Environment Protection Act 1990 環境保護法(1990) 173, 190
 environmental hazards 環境に及ぼす危害 148
 environmental health 環境衛生 80
 environmental health departments 環境衛生部 79, 80, 81, 82, 83
 Environmental Health Officers 環境衛生担当官 27, 28, 29, 38, 39, 45, 47, 66, 80, 96,
 161, 191
 Environmental Health Officers Association, Working Party on Slaughterhouse、Hygiene 環
 境衛生担当官協会、屠畜場に関する作業班、衛生 45

Environmental Health Officers, food hygiene regulations 環境衛生担当官、食品衛生規則 86
Environmental Health Officers, relationship with DH 環境衛生担当官、保健省との関係 80
Environmental Health Officers, source of advice 環境衛生担当官、助言 82
Environmental Health Officers, training 環境衛生担当官、研修 82, 83
environmental problems 環境問題 168
environmental protection 環境保護 168
Environmental Protection (Duty of Care) Regulations 1991 環境保護(配慮義務)規則(1991)
180
Environmental Protection (Prescribed Processes and Substances) Regulations
1991 環境保護(指定処理及び物質)規則(1991) 180, 185
Environmental Protection Act 1990 環境保護法(1990) 171, 173, 176, 185, 187
EPA see Environmental Protection Act 1990 epidemiological data, reporting
EPA 環境保護法(1990)疫学データ、報告 83
Etheridge, Mr Brian ブライアン・エセルリッジ氏 92
EU 欧州諸国連合 115, 139, 141
EU Cosmetics Directive (1976) EU化粧品指令(1976) 141
EU Directives EU指令 138
Europe, integration 欧州, 統合 1
European Air Framework Directive (84/360/EC 欧州大気枠組み指令(84/360/EC 180
European Commission, Official Control of Foodstuffs Directive 89/397/EEC 欧州委員会、
飼料の公的規制に関する指令 86
European Commission, slaughterhouse regulation 欧州委員会、屠畜場規制 83
European Community 欧州共同体 2, 11, 165, 168, 170
European Court of Justice 欧州裁判所 166
European Directives 欧州指令 112, 118
European Medicines Evaluation Agency see EMEA 欧州医薬品評価機関 EMEA 参照
European Pharmacopoeia Commission 欧州薬局方委員会 122
European Union, harmonisation of legislation 欧州連合、制定法のハーモナイゼーション 2
European Union, harmonisation of standards 欧州連合、基準のハーモナイゼーション 30, 39
Evans Cunliffe Report エバンス・カンリフ報告 125, 126
excreta 排泄物 145, 158
Executive Agencies 執行機関 25
exemptions from licensing 認可の免除 190
exhausts 加工排出物 188
exhibitions 品評会 11
existing stocks, of medicinal products 既存の在庫品、医薬品の 136
export approval, meat 輸出認可、肉 28
export certification 輸出証明書 29
export, animals 輸出、動物 11, 14
export-approved slaughterhouses 輸出認可屠畜場 26, 39
export-approved slaughterhouses, meat inspection 輸出認可屠畜場、食肉検査 28

export-approved slaughterhouses, SVS visits 輸出認可屠畜場、SVS 立ち入り 39
export-approved slaughterhouses, post-mortem procedures 輸出認可屠畜場、死後手続き 29
exports, rendered products 輸出、レンダリング製品 104
eyeballs 眼球 145

F

faecal matter 糞尿 166
fairs 定期 11
fallen stock 死廃牛 47, 66, 91, 145, 182
farm workers 農場労働者 192
farmers, disease notification 農場主、疾患届出 8
farmers, notifiable diseases 農場主、届出伝染病 9
farmers, on-farm mixes 農場主、農場での配合 114
farms, animal waste and pollution 農場主、動物廃棄物及び汚染 151-161
farms, carcasses disposal 農場、屠体処分 151
farms, feed produced or mixed on farm 農場、農場で生産又は配合された飼料 154
farms, waste material not from agricultural premises 農場、農業施設由来ではない廃棄原料 156
fat 脂肪 158, 186, 190
Fatstock Inspectorate 肥畜視察 36
fatty acid trade 脂肪酸業 188
feed industry 飼料産業 115
feed waste 飼料廃棄物 157
Feeding Stuffs (Amendment) Regulations 1976 飼料(修正)規則(1976) 109
Feeding Stuffs (Sampling and Analysis) Regulations 1982 飼料(サンプリング及び分析)規則(1982) 111
Feeding Stuffs Regulations 1986 飼料規則(1986) 110
Feeding Stuffs Regulations 1991 飼料規則(1991) 114
Feeding Stuffs (Amendment) (No 2) Regulations 1994 飼料(修正)(2)規則(1994) 112
Feedingstuffs (Amendment) Regulations 1989 飼料(修正)規則(1989) 112
Feedingstuffs (Amendment) Regulations 1991 飼料(修正)規則(1991) 112
Feedingstuffs (Amendment) Regulations 1993 飼料(修正)規則(1993) 112
Feedingstuffs (Amendment) Regulations 1994 飼料(修正)規則(1994) 112
Feedingstuffs (No2) Regulations 1986 飼料(2)規則(1986) 112
Feedingstuffs Regulations 1986 飼料規則(1986) 112
Feedingstuffs Regulations 1988 飼料規則(1988) 112
Feedingstuffs Regulations 1991 飼料規則(1991) 112
Feedingstuffs Regulations 1995 飼料規則(1995) 112
feedmills 飼料工場 106, 116, 117
feedstuffs, danger to animal health 飼料、家畜の衛生に対する危険 1
fellmongers' waste 毛皮商廃棄物 158

fertilizers 肥料 49, 107, 108, 109, 145, 150, 153
Fertilizers and Feedingstuffs Regulations 1973 肥料及び飼料規則(1973) 109
fibre 繊維 109, 110
Fielder, Dr Robin ロビン・フィールダ - 博士 141
fish, water quality 魚、水質 181
foetal material 糞尿 152
Food 食品 62
Food(Northern Ireland) Orders 1980 and 1989 食品(北アイルランド)令(1980)及び(1989) 71
Food Act 1984 食品法 (1984) 16, 17, 19, 20, 21, 23, 26, 27, 28, 38, 65, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 84, 86, 91, 96, 97
food and drug authorities 食品医薬品局 22, 73
Food and Drugs (Scotland) Act 1954 食品医薬品(スコットランド)法(1954) 23
Food and Drugs (Scotland) Act 1956 食品医薬品(スコットランド)法(1956) 71
Food and Drugs Act 1955 食品医薬品法(1955) 17, 19, 20, 21, 23, 26, 28, 38, 40, 43, 48, 62, 64, 71
food and drugs authorities 食品医薬品局 78
food business 食品事業 76, 80, 86
food chain 食物連鎖 33, 34, 40
food handlers, hygiene 食品取扱い業者、衛生 76
food hygiene 食品衛生 21, 22, 76, 82
Food Hygiene (Amendment) Regulations 1990 食品衛生(修正)規則(1990) 86
Food Hygiene (Docks, Carriers etc) Regulations 1990 食品衛生(ドック、運輸業者等)規則(1990) 87
Food Hygiene (General) Regulations 1970 食品衛生(一般)規則(1970) 76, 86
Food Hygiene (Market Stalls and Delivery Vehicles) Regulations 1966 食品衛生(市場、牛舎、配送車両)規則(1966) 76, 86
food hygiene, legislation 食品衛生、制定法 70
food hygiene, Regulations 食品衛生、規則 86
food industry 食品産業 65
food inspection 食品検査 80
food labeling 食品ラベリング 22
Food Labelling (Amendment) Regulations 1989 and 1990 食品ラベリング(修正)規則(1989)及び(1990) 86
Food Labelling (Scotland) Regulations 1984 食品ラベリング(スコットランド)規則(1984) 73
Food Labelling Regulations (Northern Ireland) 1984 食品ラベリング(北アイルランド)規則(1984) 73
Food Labelling Regulations 1984 食品ラベリング規則(1984) 73, 86
food manufacturing, knacker meat fraud 食品製造、解体肉詐欺 47
Food NIG 食品 201
food poisoning 食中毒 78, 85
food premises 食品施設 22, 76, 81

food premises, control 食品施設、規制 77
food premises, frequency of inspection 食品施設、検査回数 82
food premises, high-and low-risk 食品施設、低及び高リスク 88
food premises, licensing 食品施設、認可 85
food premises, registration 食品施設、登録 77, 85
food preparation 食品調製 22
food processing wastes 食品加工廃棄物 158
food retailers 食品小売業者 85
food safety 食品安全性 20, 70, 71, 75, 82
Food Safety Act 1990 食品安全法(1990) 4, 17, 23, 38, 84, 86, 88, 97
Food Safety Act 1990, Section 40 codes of practice 食品安全法(1990)、実施要領第 40 節
87
food safety regulations 食品安全規則 18
food safety, advice 食品安全性、助言 82
food safety, compliance 食品安全性、遵守 81, 85
food safety, legislation 食品安全性、制定法 87
food safety, policy responsibilities 食品安全性、政策責務 79
food standards 食品規格 20, 70, 71, 72
food technicians, specialist 食品技術者、専門家 83
food waste 食品廃棄物 153, 158, 175
food, composition and labeling 食品、構成及びラベリング 71
food, contaminated 食品、汚染された 1
food, examination and seizure of unfit food 食品、不適格食品の検査及び押収 75
food, for human consumption 食品、ヒト消費用 19
food, human 食品、ヒト 184, 186
food, labeling 食品、ラベリング 86
food, sampling and analysis 食品、サンプリング及び分析 78
food, unfit for human consumption 食品、ヒト消費用として不適格 21, 75, 85
foot and mouth disease 口蹄疫 7, 8, 10, 11, 101, 145
fowl pest 豚ペスト 10
Foxcroft, Mr Paul ポール・フォックスクロフト氏 91, 102
Framework Directive on Waste 1975 (75/442/EEC) 廃棄物に関する枠組み指令 (1975)
(75/442/EEC) 165
freezing, meat 冷凍、肉 54
Fresh Meat (Hygiene and Inspection) Regulations (Northern Ireland)1997 生鮮肉(衛生及
び検査)規則(北アイルランド)(1997) 25
Fresh Meat (Hygiene and Inspection) Regulations 1992 生鮮肉(衛生及び検査)規則(北アイ
ルランド)(1992) 30, 39, 40
Fresh Meat (Hygiene and Inspection) Regulations 1995 生鮮肉(衛生及び検査)規則(1995) 25
Fresh Meat (Hygiene and Inspection) (Amendment) Regulations 1990 生鮮肉(衛生及び検査)
規則(修正)(1990) 30

Fresh Meat Export (Hygiene and Inspection) Regulations 1977 生鮮肉輸出(衛生及び検査)規則(1977) 16
Fresh Meat Export (Hygiene and Inspection) Regulations 1981 生鮮肉輸出(衛生及び検査)規則(1981) 24, 26, 28, 29, 30, 48, 54, 97,
fuel 燃料 151, 177, 185
full throughput slaughterhouses 完全スループット屠畜場 39
fumes 煙 161
furans フラン 184
furnaces 溶鉱炉 151, 161, 162

G

gaseous discharges ガス状排出物 164
gaseous effluents ガス状流出物 166
gelatine ゼラチン 157
general practice 一般診療 198
General Product Safety Regulations 1994 一般製品安全規則(1994) 139, 143
glues 接着剤 40, 49, 158
GMP 優良製造規範 135
good agricultural practice 優良農法規範 153, 154
good manufacturing practice see GMP 優良製造規範 GMP 参照
Government Chemists 政府分析化学官 108, 111
greases 油脂 40, 49, 158
Great Britain グレートブリテン 4
greaves 獣脂かす 99, 188
green offal 緑色臓物 48, 51, 52, 53, 65, 94, 186, 187
grit 粗粉 161, 162
ground water 地下水 153
growth promoters 成長促進剤 138
growth promotion 成長促進 114
Guidance Note PG 5/3 (91) 指針覚書 PG 5/3 (91) 188
Guidance Note PG 6/1 (91) 指針覚書 PG 6/1 (91) 188
gut contents 内臓内容物 145, 154, 169
Gwynn Report グウィン報告 81

H

Hammersmith and Fulham, London Borough ハマースミス及びフルム、ロンドン市議会 47
Hampshire ハンプシャー 154
Hazard Analysis Critical Control Point 危害分析に基づく重要管理点方式(ハセップ) 83
Hazard Groups 危害グループ 198
hazardous materials, slaughtering industry 危害性原料、屠畜産業 46
Hazardous Waste Directives 危害性廃棄物指令 181

Hazardous Waste Inspectorate 危害性廃棄物視察団 160
Hazardous Waste List 危害性廃棄物リスト 179
HCC 155
head meat 頭部肉 45
Health and Safety (Emission into the Atmosphere) (Amendment) Regulations 1989 保健安全(大気中への放出)(修正)規則(1989) 183
Health and Safety at Work Etc Act 1974 職場等における保健安全法(1974) 192-195
Health and Safety at Work Order (Northern Ireland) 1978 職場などにおける保健安全令(北アイルランド)(1978) 193
Health and Safety Commission 保健安全委員会 193, 196
Health and Safety Commission, Advisory committees 保健安全委員会、諮問委員会 197
Health and Safety Executive 保健安全部 91, 159, 180, 193, 196, 199
Health and Safety Executive Risk Group 保健安全部リスク班 180
Health Aspects of Environment and Food Medical see HEFM 環境衛生状況及び食品医薬品部
HEFM 参照
health authorities 保健局 199
Health Certificate, meat exports 健康証明書、食肉輸出 29
health mark 合格検印 27, 28, 30, 33
health records 保健記録 195
health risks, food premises 健康リスク、食品施設 81
health services 保健業務 198
Health Services Advisory Committee 保健サービス諮問委員会 198
health surveillance 健康サーベイランス 195
health, food ingredients injurious to 健康、食品成分に有害な 71
HEF M 環境衛生状況及び食品医薬品部 140
Her Majesty 's Inspectorate of Pollution see HMIP 公害視察団 HMIP 参照
herbal remedies 漢方薬 129
herd, slaughter 群、屠畜 14
herds, disease testing 群、疾患検査 10
hides 獣皮 186, 190
HMIP 公害視察団 160, 180, 183, 184, 188, 189, 191
homeopathic medicinal products 同毒療法医薬品 129
hooves 蹄 157
horses ウマ 116
hospitals 病院 162
hospitals, incinerators 病院、焼却場 184, 185
hounds, feeding 狩猟犬飼料 91
household waste 家庭ゴミ 148
HSAC 保険業務諮問委員会 198
HSC see Health and Safety Commission HSC 保健安全委員会参照
HSE see Health and Safety Executive HSE 保健安全部参照

HSE/DH secretariat 保健省保健安全部書記 198
human blood ヒト血液 138
human consumption, fit for ヒト消費、適格な 16, 21, 23, 31
human consumption, ingredients ヒト消費、成分 72
human consumption, not intended for ヒト消費、予定ではない 18
human consumption, SBO ban ヒト消費、SBO 禁止 70
human consumption, unfit for ヒト消費、不適格な 75
human disease, animal contamination and ヒト疾患、動物汚染 83
human food ヒト用食品 184
human food chain ヒト食物連鎖 16, 34, 40
human food, waste ヒト用食品、廃棄物 153
human health ヒトの健康 168
human health, contaminated food and animal products ヒトの健康、汚染食品及び動物用製品 1
human health, food injurious to ヒトの健康、食品に有害な 71
human health, risks from animal disease ヒトの健康、動物疾患によるリスク 11
human medicines ヒト用医薬品 119, 124-125, 130, 134
human medicines, adverse reactions ヒト用医薬品、有害反応 134
human SBO ban ヒト SBO 禁止 21, 25, 34
human conditions, slaughterhouses 人的条件、屠畜場 19
humans, risk to ヒト、ヒトに対する危険 25
hunt kennels 狩猟犬用犬舎 66, 91, 92, 145, 151, 186, 190
Hunt Kennels Association 狩猟犬用犬舎協会 92
HWL see Hazardous Waste List HWL 危害性廃棄物リスト参照
hydrogen chloride 塩化水素 188
hygiene, red meat see red meat hygiene 衛生、赤肉 赤肉衛生参照
hygiene, slaughterhouses 衛生、屠畜場 16, 20, 26

I

Importation of Animal Products and Poultry Products Order 1980 動物製品及び鶏製品の輸入令(1980) 100
importers 輸入者 194
incineration plants 焼却プラント 157
incineration, of carcasses 焼却、屠体の 152
incineration, of waste 焼却、廃棄物の 176, 185
incinerators 焼却場 158, 159, 161, 162, 172, 177, 180, 181, 184, 190
Industrial Air Pollution Inspector for the South-West サウスウェスト産業大気汚染検査官 184
industrial processing, meat products 産業加工、食肉製品 45
industrial waste 産業廃棄物 148, 158
infection, animal health 感染、家畜衛生 1

infection, sources 感染、感染源 10
infective dose 感染可能用量 150, 183
Inspection Rating Scheme 検査評価 88
inspection, animals intended for slaughter 検査、屠殺予定家畜 21
inspection, slaughterhouses 検査、屠畜場 18
Inspectorates 視察団 202
inspectors 検査官 108, 201
inspectors, animal health 検査官、家畜衛生 10
inspectors, Animal Health Act 検査官、家畜衛生法 7, 14
inspectors, slaughter and compensation 検査官、屠畜及び補償 13
Institute of Geological Sciences 地質学会 159
Institution of Environmental Health Officers 環境衛生研究所担当官 65, 81
Integrated Pollution Control (IPC) 統合公害防止(IPC) 180, 185, 187
Intervention Board 調停委員会 36
intestines 腸 157
intra-uterine contraceptive devices 子宮内避妊器具 129
IPR5/4 1992 (1992年処理指針覚書) 187
islands councils 島議会 148, 158, 163, 172

J

Jackson, Mr Alastair アラスデア・ジャクソン氏 91
JCVI ワクチン接種及び免疫法 123
Jefferys, Dr David デビッド・ジェフリー博士 121, 136
Jewis faiths, animal slaughter ユダヤ教義、屠畜 19
Jobling, Dr Alan アラン・ジョブリング博士 100
Joint Committee on Vaccination and Immunisation see JCVI ワクチン接種及び免疫法 JCVI
参照 27, 44, 62
Justice of Peace 治安判事 63, 75, 96

K

Kelly, Ms Marion マリオン・ケリー氏 141
Key, Mr キー氏 176, 177
Kidd, Alastair アラスデア・キッド氏 127
knacker meat 解体処理肉 42, 43, 47, 48, 49, 56, 57
knacker 's yards 解体作業場 17, 18, 19, 20, 21, 41, 43, 47, 52, 53, 54, 55, 65, 66, 75,
91, 92, 93, 94, 145, 156, 186
knackers 解体処理業者 151

L

LAAPC 地方自治体大気汚染規制 180, 185
labeling products ラベリング、製品 107-112, 129, 143

labeling, foodstuffs ラベリング、飼料 73

lagoons 貯水池 169

Lamming Committee on Animal Feedingstuffs 動物用飼料に関するラミング委員会 114

landfill 埋立地 160, 184

landfill industry 埋め立て業 161

landfill sites 埋立地 157, 158, 159, 162, 172

landspreading 土地拡散 191

Lawrence, Mr Alan アラン・ローレンス氏 149

leather waste 皮革廃棄物 157

Lee, Dr A A・リー博士 128

legislation, livestock industry 制定法、家畜産業 1

legislative framework 制定法の枠組み 3

legislative process 制定法上の処理 2

Lensfield Products レンズフィールド・プロダクト社 100

licences 免許、認可 11, 135, 136, 159

licences, animal movement 認可、家畜移動 11

licences, food premises 認可、食品施設 77, 85

licences, knacker 's yards 認可、解体作業場 92

licences, slaughterhouses 認可、屠畜場 18, 19, 21, 76

licences, waste disposal 認可、廃棄物処分 157-160, 167

licences, waste food processing 認可、食品廃棄物加工 99

licensed waste system 公認廃棄システム 171-179

Licensing Act 1968, enforcement 認可法(1968)、施行 136

Licensing Authority 認可当局 118, 119, 121, 124, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137

licensing exemptions 認可除外 173-179

licensing system, medicinal products 認可システム、医薬品 127

licensing, slaughterhouses 認可、屠畜場 18

liquid effluents 廃液 156, 157, 190

litter ごみ 161

Livestock and Stationary Machinery NIG 家畜及び固定機器 NIG(国益グループ)201

livestock industry 家畜産業 1, 36

local authorities 地方自治体 3, 7, 26, 65, 66, 108, 111, 136, 143, 161, 162, 172, 180, 187, 191

local authorities, animal health enforcement 地方自治体、家畜衛生施行 14

local authorities, animal health inspectors 地方自治体、家畜衛生検査官 7

local authorities, control of food premises 地方自治体、食品施設規制 77

local authorities, enforcement duties 地方自治体、施行義務 80

local authorities, enforcement of Food Act 地方自治体、食品法の施行 22

local authorities, enforcement of hygiene regulations 地方自治体、衛生規則施行 38

local authorities, enforcement of Regulations 地方自治体、規則の施行 28, 62, 96

local authorities, enforcement of slaughterhouse regulations 地方自治体、屠畜

場規則の施行 23,30

local authorities, export slaughterhouses 地方自治体、輸出許可屠畜場 28

local authorities, food hygiene bylaws 地方自治体、食品衛生条例 76

local authorities, food sampling and analysis 地方自治体、食品のサンプリング及び分析
78

local authorities, Government advice 地方自治体、政府勧告 188

local authorities, inspectors 地方自治体、検査官 10

local authorities, knacker 's yards 地方自治体、解体作業場 92

local authorities, licensing of food premises 地方自治体、食品施設の認可 77

local authorities, licensing slaughterhouses 地方自治体、屠畜場の認可 18

local authorities, meat inspection 地方自治体、食肉検査 25, 27

local authorities, movement permits 地方自治体、移動許可 58, 60, 93

local authorities, offensive trades 地方自治体、不快感を与える事業 98

local authorities, responsibilities under Slaughterhouse Act 地方自治体、屠畜場法に
基づく責務 18

local authorities, slaughterhouse licensing 地方自治体、屠畜場認可 26

local authorities, slaughterhouse regulation 地方自治体、屠畜場規則 38

local authorities, slaughterhouses 地方自治体、屠畜場 19,20

local authorities, statutory nuisances 地方自治体、法定公害 98

local authorities, unfit meat regulations 地方自治体、40

local authorities, unsterilised meat removal 地方自治体、非滅菌肉の移動 95

local authorities, waste food processing 地方自治体、食品廃棄物加工 99

Local Authorities Air Pollution Control regime 地方自治体大気汚染防止制度 180, 185

local authorities associations 地方自治体協会 81

London Borough Councils ロンドン市議会 22, 76, 136

London Boroughs 大ロンドン市議会 178

London Gazette ロンドン官報 7

low throughput slaughterhouses 低スループット屠畜場 39

M

Maastricht Treaty マーストリヒト協定 2

MAFF 農水食料省 106, 113,115,119, 126, 131,150,152,176,177, 182,184, 187, 189

MAFF, Code of Good Agricultural Practice for the Protection of Water 農水食料省、水
質保護のための優良農法規範 183

MAFF see also State Veterinary Service 農水食料省、家畜衛生局参照

MAFF see also Veterinary Medicines Directorate 農水食料省、獣医用医薬品理事会参照

MAFF, Agricultural Development and Advisory Service 農水食料省、農業開発及び諮問サー
ビス 37, 191

MAFF, AHC 93/6 農水食料省、家畜衛生に関する回状(AHC) 93/6 39

MAFF, Animal Health (Disease Control) Division 農水食料省、家畜衛生(疾病予防)部 191

MAFF, Animal Health Division 農水食料省、家畜衛生部 182

MAFF, Animal Health Group 農水食料省、家畜衛生グループ 7, 38
MAFF, animal waste processing 農水食料省、動物廃棄物加工 98
MAFF, criteria for notifiable disease 農水食料省、届出伝染病 9
MAFF, export certificates, rendered products 農水食料省、輸出証明、レンダリング製品 104
MAFF, Fatstock Inspectorate 農水食料省、肥畜視察 36
MAFF, food responsibilities 農水食料省、食品に関する責務 22
MAFF, food safety responsibilities 農水食料省、食品安全性に関する責務 79
MAFF, licensing protein processing 農水食料省、蛋白加工認可 103
MAFF, meat hygiene 農水食料省、食肉衛生 31
MAFF, Meat Hygiene Service 農水食料省、食肉衛生庁 25
MAFF, model bylaws 農水食料省、規範条例 20
MAFF, Veterinary Inspectors 農水食料省、獣医官 190
MAFF, Veterinary Investigation Centres 農水食料省、獣医診断センター 8
maggot farms 蛆虫飼育場 186
magnesium マグネシウム 109, 110
management, food premises 管理、食品施設 82
manufacturers 製造業者 194
Manufacturers' Registration Scheme see MRS 製造業者登録制度 MRS 参照
manufacturing standards 製造規格 135
manure 肥料 145, 150, 155
market authorities 市場職員 12
Marketing Authorisations for Veterinary Medicinal Products Regulations 1994 獣医用医薬品市販化認可規則(1994) 138
markets 市場 11
marking マーキング 10, 11, 12, 65
Maslin, John ジョン・マスリン 189
Master of Foxhounds Association フォックスハウンド犬協会 91, 190
Matthews, Dr Danny ダニー・マシュ - 博士 9, 14
MBM see meat and bone meal 肉骨粉
MCA 医薬品庁 119, 124, 125, 134
MDA 医療機器局 138, 139, 140
meat 肉 145
Meat (Sterlisation and Staining) Regulations 1960 食肉(滅菌及び着色)規則(1960) 47
Meat (Sterlisation and Staining) Regulations 1982 食肉(滅菌及び着色)規則(1982) 17, 26, 34, 40, 47, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 63, 64, 65, 66, 68, 91, 93, 94, 95, 96, 97
Meat (Sterlisation and Staining) (Amendment) Regulations 1984 食肉(滅菌及び着色)(修正)規則(1984) 67
Meat (Sterlisation) Regulations 1969 食肉(滅菌)規則(1969) 34, 40, 43, 44, 45, 46, 48
Meat (Treatment Regulations) 1964 食肉(処置)規則(1964) 72
meat and bone meal 肉骨粉 90, 99, 100, 102, 104, 105, 106, 109, 113, 114, 145, 157, 185

Meat and Livestock Commission 食肉家畜委員会 36

Meat and Poultry Meat (Staining and Sterilisation) Regulations 1983 食肉及び家禽肉(着色及び滅菌)規則(1983) 67

meat classification system 肉分類システム 36, 37

Meat Export (Hygiene and Inspection) Regulations 1981 食肉輸出(衛生及び検査)規則(1981) 33

meat hygiene 食肉衛生 22, 25, 79

Meat Hygiene Service 食肉衛生庁 25

Meat Hygiene tribunal 食肉衛生裁判 31

meat hygiene, Single Market standards 食肉衛生、単一市場基準 1

meat inspection 食肉検査 23

Meat Inspection (Amendment) Regulations 1983 食肉検査(修正)規則(1983) 25

Meat Inspection (Amendment) Regulations 1990 食肉検査(修正)規則(1990) 26, 27

Meat Inspection Regulations 食肉検査規則 27, 28

Meat Inspection Regulations 1963 食肉検査規則(1963) 16, 26, 31, 33, 48, 54

Meat Inspection Regulations 1987 食肉検査規則(1987) 26, 29, 30, 31, 33

meat inspection, domestic slaughterhouses 食肉検査、国内屠畜場 27

meat inspection, export-approved slaughterhouses 食肉検査、輸出認可屠畜場 28

meat inspectors 食肉検査官 75, 83, 96

Meat Legislation Review Group, CIEH 食肉制定法検討班、環境衛生協会(CIEH) 65

meat packers 食肉包装業者 188

Meat Products and Spreadable Fish Products Regulations 1984 食肉製品及びスプレッド状魚肉製品規則(1984) 72, 73, 74

meat products, Regulations 肉製品、規則 72

meat products, uncooked 肉製品、非調理の 73

Meat Shipping (Northern Ireland) Regulations 1964 肉輸送(北アイルランド)規則(1964) 67

meat stamping system 食肉スタンプシステム 66

Meat Sterilisation and Staining Regulations 1982 食肉滅菌及び着色規則(1982) 21

meat, condemning 肉、廃棄処分の申し渡し 63

meat, defined 肉、定義された 48, 73, 74

meat, export 肉、輸出 24

meat, for human consumption 肉、ヒト消費用 20, 23, 27

meat, freezing 肉、冷凍 54

meat, prohibiting additions to 肉、の添加禁止 72

meat, storage 肉、保管 56

meat, unfit for human consumption see unfit meat 肉、ヒト消費用として不適格な、不適格肉参照

mechanically recovered meat 機械的回収肉 70, 73

mechanically recovered meat, Code of Practice 機械的回収肉、実施要領 74

MED TEP 医薬品毒性学環境保護部 140

medical devices 医療機器 129, 138-140

Medical Devices Agency see MDA 医療機器局 MDA 参照 138
 Medical Devices Directive 93/42/EEC 医療機器に関する指令 93/42/EEC 139
 Medical Devices Directorate 医療機器理事会 138
 Medical Devices Regulations 1994 医療機器規則(1994) 139
 Medical Division 医療部 200
 medical officers of health 保健局 41
 medical products, contaminated 医療品、汚染された 1
 Medical Toxicology Environmental Protection see MTC 医薬品毒性学環境保護
 MTC 参照
 medicated feedstuffs 医薬品添加飼料 107, 114, 115
 medicinal additives 医薬品添加物 114, 115, 116, 117
 medicinal products 医薬品 114, 118-138
 medicinal products, licensing regime 医薬品、認可制度 128-134
 medicines 医薬品 3
 Medicines (Applications for Grant of Product Licences- Products for Human Use) Regulations
 1993 医薬品(製品認可承認申請 - ヒト用医薬品)規則(1993) 130
 Medicines (Applications for Product Licences and Clinical Trial and Animal Test
 Certificates) Regulations 1971 医薬品(製品認可承認申請及び臨床試験及び動物試験証明)規
 則(1971) 130
 Medicines (Committee on Safety of Medicines) Order 1970 薬事(医薬品安全委員会)令(1970)
 121
 Medicines Act 1968 薬事法(1968) 107, 114, 115, 118-138
 Medicines Act 1968, enforcement 薬事法(1968)、施行 134, 135
 Medicines Act 1968, inspections 薬事法(1968)、検査 134, 135
 Medicines Act 1968, monitoring 薬事法(1968)、モニタリング 134
 Medicines Commission 医薬品委員会 119, 120, 133, 134
 Medicines Control Agency see MCA 医薬品庁 MCA
 Medicines Division 医薬品部 119, 124, 125
 Medicines for Human Use (Marketing Authorisations Etc.) Regulations 1994 ヒト用医薬
 品(市販化認可等)規則(1994) 138
 Medicines Testing Scheme 医薬品試験制度 135
 Medicines Unit 医薬品ユニット 126
 Medicines Unit, CVL 医薬品ユニット、中央獣医研究所 127
 Medicines Unit/VMD 医薬品ユニット、獣医学研究局 127
 medicines, faulty batches 医薬品、欠陥バッチ 135
 Meldrum, Mr Keith キース・メルドラム氏 39
 Member States 加盟国 128, 131, 137, 138, 139, 141, 166, 167, 179
 metropolitan District Councils 大都市議会 136
 microbiology 微生物学 83
 Milk and Dairies Regulations 牛乳及び乳製品規則 22
 milk and dairy products 牛乳及び乳製品 71

milk hygiene 牛乳衛生 22, 79
milk products, safety 牛乳製品、安全性 22
milk, infected 牛乳、感染した 22
Minister of Agriculture 農業大臣 6, 20, 71, 72, 79, 178
Minister of Agriculture, Fisheries and Food 農水食料担当大臣 18, 30, 194
Ministers of Agriculture 農業大臣 107, 108
Ministries of Northern Ireland Act 1921 北アイルランド省法(1921) 4
Ministry of Health, food hygiene responsibilities 保健省、食品衛生に関する責務 22, 79
molybdenum モリブデン 109
monensin モネンシン 116
motor fuel モーター燃料 151
movement licences 移動免許 11
movement of animals 家畜移動 7, 113
Movement of Animals (Records) (Amendment) Order 1990 家畜移動(記録)(修正)令(1990) 13
Movement of Animals (Records) Order 1960 家畜移動(記録)令(1960) 12
movement permits 移動許可 47, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 63, 65, 68, 93, 94, 96
movement permits, procedure 移動許可、手続 58
movement, animals 移動、家畜 11, 12
MRS 製造業者登録制度 139, 140
Muslim faith, animal slaughter イスラムの信義、動物屠殺 19

N

National Food Premises Condition Survey 全国食品施設状況調査 81
National Institute for Biological Standards and Control see NIBSC 国立生物学的製剤研究所 NIBSC 参照
National Interest Groups 国益グループ 201
National Rivers Authority 全国河川当局 172, 173, 176, 181, 182, 183, 191
natural resources 天然資源 168
negative resolution procedure 否定決議 7, 13, 22
NFU 全国農業者組合 113, 115
NHS 国民保健局 140
NHS Procurement Directorate, Supplies Technology Division NHA 調達理事会、調達技術部 138
NIBSC 国立生物学的製剤研究所 124
NIGs 国益グループ 201
nitrogen ニトロジェン 145
noise pollution 騒音公害 147
non-controlled waste 非管理廃棄物 148
non-statutory controls, medicinal products 非法定規制、医薬品 136
Northern Ireland 北アイルランド 67, 71, 73, 101, 104, 107, 108, 136, 163, 193, 201, 203
Northern Ireland Act 1974 北アイルランド法(1974) 4
Northern Ireland, legislative framework 北アイルランド、制定法上の枠組み 4

Northern Ireland, primary legislation 北アイルランド、一次制定法 3
Northumbria Region ノーサンブリア地方 182
notice to warn 警告通告 144
notices, diseased animals 届出、罹患動物 11
notifiable diseases 届出伝染病 7, 8, 14, 152
NRA 全国河川局 191
NRA see National Rivers Authority 全国河川局参照

0

occupational health 労働衛生 3, 192
odour arrestment plants 臭気抑制プラント 188
offal 臓器、臓物 24, 27, 29, 31, 33, 47, 48, 53, 54, 65, 93, 94, 191
offal, imported 臓器、輸入 65
offal, knacker's yard 臓器、解体作業場 52, 53
offal, removal 臓器、除去 51
offal, sterilization 臓器、滅菌 50
offensive trades licensing system 不快感を与える事業に関する認可システム 161
offensive trades, consent to operate 不快感を与える事業、運営に関する同意 98
Office International des Epizooties 国際獣疫事務局 9
Official Veterinary Surgeons 公認獣医師 28, 29, 30
oils 油 109, 151
on-farm mixing 農場での飼料配合 114
ood safety (food safety のミススペル?) 食品の安全性 79
Operation Meathook 肉操作フック 47, 64
Orders 命令 2, 3
Orders, Animal Health Act 命令、家畜衛生法 6, 7, 10
Orders, Food Act 1984 命令、食品法(1984) 20, 71
Orders, notifiable diseases 命令、届出伝染病 9
Orders, slaughter and compensation 命令、屠畜及び補償 13
organic compounds 有機配合物質 188
organic manures 有機肥料 150

P

packaging 包装 129, 143
parliament 国会 3
Parliamentary Questions 国会質問 164
particulates 粒子 188
pathogens 病原体 25
pathological wastes 病院廃棄物 184
Pearce, Alan アラン・ピアース 188
performance enhancers 成果改善 138

pesticides 農薬 150, 152
pet food ペットフード 91, 92, 160
pet food industry ペットフード産業 47
Pet Food Manufacturers Association ペットフード製造業者協会 65
PG5/1(95) (処理指針覚書) 188
PG5/3(91) (処理指針覚書) 188
PG5/3(95) (処理指針覚書) 188
PG5/3(95) (処理指針覚書) 188
PG6/1(91) (処理指針覚書) 188
PG6/1(91) (処理指針覚書) 188
PG5/1(95) (処理指針覚書) 181
pharmaceutical compounds 医薬品化合物 150
pharmaceutical extract supplier 製薬抽出物サプライヤー 68
pharmaceutical products 医薬品 42, 49, 93, 158
Pharmaceutical Society 薬剤師会 136
pharmacists 薬剤師 134
pharmacovigilance 医薬品の安全対策警告システム 134
phosphoric acid リン酸 109
phosphorus リン 110, 145
pigs 豚 99
pigs, diseases 豚、疾患 99
pigs, movement control 豚、移動規制 12
pigs, swill feeding 豚、台所残渣による飼育 98, 156
pigs, whole herd slaughter 豚、群単位の屠殺 15
pleuro-pneumonia 胸膜肺炎 6, 7, 8
PLRs 権利認可 130
PLUS 製品認可使用者システム 135
police constable 警察官 75
police force, Animal Health Act enforcement 警察力、家畜衛生法施行 7, 14
pollution control 公害規制 3, 90, 145-191
Pollution Control and Local Government (Northern Ireland) Order 1978 公害規制及び地方公共団体(北アイルランド)令(1978) 147
pollution control, legislation at 1986 公害規制、1986年制定法 147-151
pollution control, post-1986 changes 公害規制、1986年以降の変化 168-183
pollution, distinction from waste 汚染、廃棄物との区別 146
pollution, on farms 汚染、農場における 151-161
pollution, post 1986 legislation in Great Britain 汚染、グレートブリテンにおける 1986年以降の制定法 168-183
port health authorities, enforcement of Regulations 港湾保健当局、規則施行 96
port health authorities, unsterilised meat removal 港湾保健当局、非滅菌肉除去 95
Porton Down ポートンダウン 127

post-mortem examination 死後調査 27
 post-mortem health inspection 死後健康検査 26
 post-mortem inspection 死後検査 25, 29, 31
 potassium カルシウム 145
 poultry 家禽肉 154
 poultry diseases トリ疾患 7
 poultry manure トリ肥料 155
 poultry meat トリ肉 48, 65
 power stations 発電所 177, 185
 premises, entry 施設、出入り 62
 premises, occupational health 施設、労働衛生 194
 preservatives 保存剤 110
 primary legislation 一次制定法 2, 3
 prion プリオン 191
 process exhausts 加工排出物 188
 Process Guidance Note IPR 5/4 1992 処理指針覚書 IPR5/4 (1992) 187
 Process Guidance Note IPR5/2 処理指針覚書 IPR 5/2 180
 Processed Animal Protein Order 1989 加工動物蛋白令(1989) 103, 113
 Product Licence User System see PLUS 製品認可利用システム PLUS 参照
 product licences of right see PLRs 製品権利認可 PLRs 参照
 product standards 製品規格 135
 production processes 生産加工 185
 prohibition notices 禁止通告 144
 promotion 促進 129
 prophylactic medicines 予防医薬品 114
 proprietary medicinal products 専売医薬品 137
 prosecution, meat Regulations 告発、食肉規則 63
 Prosper De Mulder プロスペル・デ・ムルダ - 91, 102
 protective equipment 保護装備 195
 protein 蛋白 109, 110, 111, 154, 191
 protein concentrates 蛋白凝縮物 114
 protein processing industry 蛋白加工産業 156
 Protein Processing Order 1981 蛋白加工令(1981) 154, 157, 176, 182
 Protein Processing Orders 蛋白加工令 97, 157
 Proud, Mr Andrew アンドリュー・プラウド氏 100, 101
 public analyst 公認アナリスト 78
 public concern 課題 184
 public health 公衆衛生 20, 79, 85, 145
 Public Health (Drainage of Trade Premises) Act 1937 公衆衛生(産業施設の排水)法(1937) 147
 Public Health (Ireland) Act 1878c 公衆衛生(アイルランド)法(1878c) 98
 Public Health (Recurring Nuisances) Act 1969 公衆衛生(再発公害)法(1969) 151

Public Health (Scotland) Act 1897 公衆衛生(スコットランド)法(1897) 98, 190
Public Health Act 公衆衛生法 147
Public Health Act 1897 公衆衛生法(1897) 151
Public Health Act 1936 公衆衛生法(1936) 97, 98, 147, 151, 152, 156, 161
Public Health Act 1961 公衆衛生法(1961) 151
Public Health Laboratory Service 公衆衛生研究サービス 83
public protection 公共保護 198, 200
public sewers 公共下水 147, 180, 181
public slaughterhouses 公共屠畜場 20
Purves, Dr John ジョン・パーヴァス博士 128
pyeres, open 薪焼却、開放 176

Q

Quality analysis 品質分析 134

R

Recycling 再生利用 185
red meat hygiene 赤肉衛生 3
red meat, production for human consumption 赤肉、ヒト消費用の生産 16
Rees, Mr William ウィリアム・リース氏 9
Regional Meat Hygiene Advisor 地域食肉衛生アドバイザー 38, 39
Regional Water Authorities 地域水道当局 147, 163, 164
registration, food premises 規制、食品施設 77
Regulations 規則 2, 3
Regulations, Food Act 1984 規則、食品法(1984) 19, 20, 26, 71, 72, 76, 79, 97
Regulations, meat hygiene and inspection 規則、食肉衛生及び検査 25
Regulations, slaughterhouses 規則、屠畜場 20
Regulations, Slaughterhouses Act 規則、屠畜場法 18, 19
rendered products, exported レンダリング製品、輸出用 104
renderers レンダリング業者 94, 97, 100, 190
rendering レンダリング 98, 161, 176, 188
reindering condensate レンダリング凝縮物 170
rendering industry レンダリング産業 90, 91, 98, 100, 101, 154
rendering plants レンダリング・プラント 182
rendering process レンダリング加工 90, 100, 102
rennet レネット 93, 157
rennet manufacturers レネット製造業者 93
research institutions 研究施設 162
resolution for annulment 廃止決議 7
Review of Animal Medicines Licensing 動物用医薬品認可の審理 126
Richmond Committee リッチモンド委員会 82, 83, 84

Richmond, Sir Mark マーク・リッチモンド卿 74, 80
Ridge, Mr Stephen ステファン・リッジ氏 84
River Boards 河川会議 147
River Purification Authority 河川浄化当局 159, 163, 172
River Purification Boards 河川浄化会議 163, 164
Rivers (Prevention of Pollution) (Scotland) Act 河川(汚染防止)(スコットランド)法 163
Rivers (Prevention of Pollution) Act 1951 河川(汚染防止)法(1951) 147, 151
Rivers (Prevention of Pollution) Act 1961 河川(汚染防止)法(1961) 147
rivers, discharge 河川、排出 191
Rogers, Mr Brian ブライアン・ロジャーズ氏 100, 104
Roscoe, Richard リチャード・ロスコー氏 140
Royal College of Veterinary Surgeons 王立獣医大学 41
Royal Pharmaceutical Society of Great Britain 王立グレートブリテン薬剤師会 114
ruminant feed ban 反芻動物飼料禁止 106, 112, 113
ruminant feeds, cross-contamination 反芻動物飼料、交差汚染 106
ruminants 反芻動物 106, 109, 154

S

sale, unfit meat 販売、不適格肉 54
salmonella サルモネラ菌 7, 25, 82, 97, 101, 102, 104, 107, 113, 157
sampling サンプリング 134
sampling feed サンプリング飼料 107-112
Sanderson, Peter ピーター・サンダーソン 111
sanitary inspectors 衛生検査官 41
SARS 疑わしい有害反応制度 135
SBO ban, human SBO (牛の特定臓器) 禁止、ヒト 25, 34
SBO see Specified Bovine Offal SBO ウシ属特定臓器
SCC 美容科学委員会 142
Schild, Dr Geoffrey ジェフリー・シールド博士 128
Scientific Committee on Cosmetology 美容科学委員会 142
Scotland スコットランド 23, 67, 71, 73, 107, 108, 136, 148, 151, 158, 159, 160, 162, 163, 164, 169, 172, 178, 185, 190, 193, 199
Scotland, disease identification スコットランド、疾患の確認 8
Scotland, legislative framework スコットランド、制定法上の枠組み 4
Scotland, primary legislation スコットランド、一次制定法 3
Scottish Agricultural Colleges スコットランド農業大学 8
Scottish Office スコットランド局 4
Scottish Office Agricultural and Fisheries Department スコットランド局農水省 36
scrapie スクレイピー 33
screens, against SRM スクリーン、指定危険原料(SRM)に対する 183
SEAC 海綿状脳症諮問委員会 175

secondary legislation 二次法 2, 3, 71
secondary legislation, Animal Health Act 二次法、家畜衛生法 7
secondary legislation, Food Act 二次法、食品法 22
secondary legislation, Food Act 1984 二次法、食品法(1984) 79
Secretaries of State for Health 保健大臣 136
Secretary of State 大臣、国務長官 107, 144, 187, 188, 194, 199
Secretary of State for Agriculture 農業大臣 178
Secretary of State for Northern Ireland 北アイルランド大臣 4
Secretary of State for Scotland スコットランド大臣 6, 164
Secretary of State for Social Services 社会福祉大臣 20, 71, 72, 77, 79
Secretary of State for the Environment 環境大臣 159, 164, 187
Secretary of State for Wales ウェールズ大臣 6, 20, 71, 72
selenium セレニウム 109
self-employed 自営業者 194
sell by dates 販売期限 86
Senior Meat Inspectors 上級食肉検査官 28, 39
septic tanks 下水処理タンク 170
serum 血清 12
sewage 下水 153, 181
sewage effluent 下水流出物 163
sewage sludge 下水汚泥 154, 169, 170
Sewage Sludge Directive of June 1986 (1986/278/EEC) 下水汚泥に関する指令 1986 年 6 月
(1986/278/EEC) 170
sewage treatment plants 下水処理プラント 164
sewage works 下水処理場 153
sewage undertakers 下水処理業者 182
sewers 下水道 147, 180, 182, 191
sewers, effluent discharge 下水道、流出物排出 186
sewers, public 下水道、公共の 181
sheep ヒツジ 116, 155
sheep scab 羊痘 6, 8
sheep-pox 羊疥癬 6,8
silage effluent サイレージ流出物 150
Single European Act 統一欧州法 2
Single Market 統一市場 30, 39, 118
site licences 埋立地の免許 173
skins 獣皮 186
slaughter and compensation 屠畜及び補償 7, 13
slaughter and compensation order 屠畜及び補償令 7
Slaughter of Animals (Humane Conditions) Regulations 1990 屠畜(人的条件)規則(1990) 20
Slaughter of Animals (Prevention of Cruelty) Regulations 1958 屠畜(残酷な処置防止)規

則(1958) 20
 slaughter, herds/flocks 屠畜、群/団 10
 slaughter, infected animals 屠畜、感染動物 10
 slaughtered cattle, waste 屠体、廃棄物 157
 Slaughterhouse (Hygiene) Regulations 1977 屠畜場(衛生)規則(1977) 23
 slaughterhouse standards, harmonisation 屠畜場基準、ハーモナイゼーション 30
 slaughterhouse, hygiene 屠畜場、衛生 3
 slaughterhouse, infrastructure and conditions 屠畜場、インフラストラクチャー及び条件 23
 slaughterhouse, licences 屠畜場、免許 21
 slaughterhouse, unfit meat sterilisation 屠畜場、不適格肉の滅菌 40
 slaughterhouse, waste 屠畜場、廃棄物 156
 slaughterhouses 屠畜場 12, 21, 43, 65, 92, 153, 183, 191
 Slaughterhouse (Hygiene) Regulations 1977 屠畜場(衛生)規則(1977) 16, 26, 97
 Slaughterhouse (Hygiene) Act 1974 屠畜場法(1974) 16, 17, 18, 19, 21, 26, 75, 76, 92
 slaughterhouses, admission to 屠畜場、搬入 23
 slaughterhouses, construction layout and equipment 屠畜場、構造配置及び装置 19
 slaughterhouses, controls 屠畜場、規制 90
 slaughterhouses, cross-contamination 屠畜場、交差汚染 25
 slaughterhouses, derogation periods 屠畜場、除外期間 30
 slaughterhouses, harmonisation of standards 屠畜場、基準ハーモナイゼーション 39
 slaughterhouses, management 屠畜場、管理 19
 slaughterhouses, Meat and Livestock Commission role 屠畜場、食肉及び家畜委員会の役割
 36
 slaughterhouses, meat freezing 屠畜場、食肉冷凍 54
 slaughterhouses, meat sterilisation 屠畜場、食肉滅菌 41
 slaughterhouses, offences under Food Act 屠畜場、食品法違反 75
 slaughterhouses, personnel 屠畜場、職員 46
 slaughterhouses, regulation 屠畜場、規制 16, 17
 slaughterhouses, restriction on removal 屠畜場、移動制限 51
 slaughterhouses, sterilisation 屠畜場、滅菌 50
 slaughterhouses, waste 屠畜場、廃棄物 154, 155, 156, 160, 184, 188
 slaughtering industry 屠畜産業 90
 slaughtering process 屠畜処理 16
 slaughtering, conditions 屠畜、条件 16
 slaughtering, methods 屠畜、方法 18
 slaughtering, practices 屠畜、実践 26
 sludge 汚泥 154, 170
 Sludge (Use on Agriculture) Regulations 1989 汚泥(農業利用)規則(1989) 170
 sludge producers 汚泥産出者 170
 slurry スラリー 145, 150
 smells 臭い 98, 161, 185, 186, 188

smoke control 煙規制 152
smoke nuisance 煙害 147, 152, 161, 162
soap 石鹼 158, 186, 188
sodium ナトリウム 110
solid waste 固形廃棄物 148, 164, 171, 190
solid waste, disposal and pollution 固形廃棄物、処分及び汚染 169-183
Southern Water Authority 南部水道当局 164
soya protein 大豆蛋白 145
special waste 特別廃棄物 149, 150, 152
Special Waste Regulations 1980 特別廃棄物規則(1980) 165
Special Waste Regulations 1996 特別廃棄物規則(1996) 179, 180
special waste, legislation 特別廃棄物、制定法 179
specialist incinerators 専門焼却場 189
Specified Bovine Offal ウシ属特定臓器 37, 106
Specified Bovine Offal ban ウシ属特定臓器禁止 21, 92
Specified Bovine Offal ban, human ウシ属特定臓器禁止、ヒトに対する 70
specified offal 特定臓器 48, 53, 65, 67, 68, 93
specified offal, freezing 特定臓器, 冷凍 54
specified offal, knacker 's yards 特定臓器、解体作業場 52
specified offal, removal 特定臓器, 除去 51
specified offal, staining 特定臓器, 着色 53, 54, 94
specified offal, sterilisation 特定臓器, 滅菌 50, 93
Specified Risk Material 指定危険原料 183
specified toxic substances 指定毒性物質 186
spinal cord 骨髄 36, 37, 74, 85
spinal cord tissue 骨髄組織 191
SRM 指定危険原料 183
staff, food premises 職員、食品施設 82
staining 着色 47, 48, 49, 54, 55, 63, 65, 96
staining, exemptions 着色、除外 57
staining, knacker meat 着色、解体肉 47
staining, knacker 's yards 着色、解体作業場 52, 53
staining, unfit meat 着色、不適格肉 21, 93, 94
starch スターチ 110, 158
State Veterinary Service 家畜衛生局 8, 14, 80, 83, 96, 97, 113, 164
State Veterinary Service, domestic slaughterhouses 家畜衛生局、国内屠畜場 37
State Veterinary Service, export-approved slaughterhouses 家畜衛生局、輸出認可屠畜場 39
Statutory Instruments, Animal Health Act 法令文書、家畜衛生法 7
Statutory Instruments, Food Act 法令文書、食品法 22
statutory nuisance provisions 法定公害条項 161

statutory nuisances 法定公害 98
statutory statements 法定供述 107, 108, 112
sterilisation 滅菌 48, 49, 54, 55, 57, 63, 96
sterilisation, knacker's yards 滅菌、解体作業場 52, 53
sterilisation, offal 滅菌、臓物、臓器 65
sterilisation, slaughterhouses 滅菌、屠畜場 50
sterilisation, unfit meat 滅菌、不適格肉 21, 40, 43, 93, 94
sterilisation 滅菌 65
storage of waste 廃棄物保管 177
storage requirements 保管要項 56
storage, meat 保管、肉 37
Sub-Committee on Biologicals see BSC 生物学的製剤小委員会 BSC 参照
Sugden, Mr. F.G. F.G. サグデン氏 45
sulphur dioxide 二酸化硫黄 188
supermarkets スーパーマーケット 37
suppliers 下請け業者 194
Suppliers Technology Division 調達技術部 138
surgical ligatures 外科的結索 129
Suspected Adverse Reactions Scheme see SARS 疑わしい有害反応制度 SARS 参照
sutures 縫合 129
swill 台所残渣 98, 154
swill-boiling premises 台所残渣煮沸施設 156
swine erysipelas disease ブタ丹毒疾患 98
swine fever ブタコレラ 6, 7, 8, 10, 98, 101, 154
swine vesicular disease ブタ血管性疾患 14, 99, 101, 154

T

tallow 獣脂 40, 49, 90, 104, 177, 185, 188
tannery waste 皮なめし廃棄物 158
Technical, Scientific and Medical Group 技術科学医学班 200
Tellams テラムス 189
The Collection and Disposal of Waste Regulations 1988 廃棄物回収及び処分規則(1988) 169
Thruxted Mill スラクステッド・ミル 164
Toxic and Dangerous Waste Directive 1978 (78/319/EEC) 毒性及び危険廃棄物に関する指令 (1978) (78/319/EEC) 165
toxic materials, slaughtering industry 毒性原料、屠畜産業 46
toxic substances 毒性物質 186
trade effluent 商業廃液 153, 163, 164
trade effluents 商業廃液 147, 156, 181, 182
trade secrets 商業秘密事項 137
trading standards 商取引基準 80

Trading Standards Departments 商取引基準部 79, 143
Trading Standards Officers 商取引基準担当官 14, 112
transorganics 有機肥料 191
transport, of clinical waste 輸送、臨床廃棄物の 180
Treasury 財務省 12, 13
Treaty of Maastricht マーストリヒト協定 168
tripe ウシ胃袋 187
TSMG 技術科学医療班 200
tuberculosis 結核 7, 10, 32
Tuberculosis (England and Wales) (Amendment) Order 1990 結核(イングランド及びウェールズ)(修正)令(1990) 13
Tuberculosis (England and Wales) Order 1984 結核(イングランド及びウェールズ)令(1984) 12
TUC 199
Tyler, Mr. K.J. K.J.タイラー氏 64, 65

U

UK law 英国法 138
UK law, medicinal products 英国法、医薬品 137
UK Renderers' Association 英国レンダリング事業者団体 100
UKASTA 英国農業供給事業者団体 114
unfit meat 不適格肉 16, 18, 23, 24, 25, 26, 33, 44, 54, 55, 63, 67, 72
unfit meat staining and sterilisation 不適格肉の着色及び滅菌 43, 50
unfit meat, categories 不適格肉、カテゴリー 49
unfit meat, CIEH concerns 不適格肉、環境衛生協会(CIEH)の懸念 65
unfit meat, condemning 不適格肉、廃棄処分の申し渡し 96
unfit meat, consignment to renderers 不適格肉、レンダリング業者への委託 94
unfit meat, determination of 不適格肉、判定 32
unfit meat, exemption from Regulations 不適格肉、規則からの除外 56
unfit meat, handling 不適格肉、取扱い 93
unfit meat, human consumption 不適格肉、ヒト消費用の 65
unfit meat, illegal market 不適格肉、不法売買 47
unfit meat, labelling 不適格肉、ラベリング 66
unfit meat, movement 不適格肉、移動 57
unfit meat, movement permits 不適格肉、移動許可 47
unfit meat, offal 不適格肉、臓器 48
unfit meat, processing 不適格肉、加工 97
unfit meat, regulation 不適格肉、規制 90
unfit meat, regulatory measures 不適格肉、規制策 40
unfit meat, sale 不適格肉、販売 42, 55
unfit meat, specified offal 不適格肉、特定臓器 68

unfit meat, staining and sterilisation 不適格肉、着色及び滅菌 21, 43, 50
unfit meat, storage 不適格肉、保管 56
unfit meat, treatment 不適格肉、処置 34
unfit meat, uses 不適格肉、使用 45
unfit removal from slaughterhouses 屠畜場からの不適格肉移動 51
United Kingdom 英国 4
Upottery 176
use by dates 使用期限 86

V

vaccines ワクチン 12
vegetable oil 植物油 186
vents 通気孔 188
vermin 害獣 161
veterinarians 獣医 192
veterinary certificates 獣医証明書 23, 24, 27
veterinary compounds 獣医用化合物 150
veterinary establishments 獣医施設 184
Veterinary Field Service 獣医フィールドサービス 14, 37, 38
veterinary inspectors 獣医検査官 11, 12, 22, 71, 102, 190
Veterinary Investigation Centres 獣医診断センター 8, 33
Veterinary Investigation Diagnosis Analysis 獣医診断分析 8
veterinary medicines 獣医用医薬品 3, 114, 126, 134, 135
Veterinary Medicines Directorate see VMD 獣医学研究局 VMD 参照
Veterinary Officers (Meat Hygiene) 獣医官(食肉衛生) 39
Veterinary Officers 獣医官 14, 26
veterinary practices 獣医関係業務 188
Veterinary Products Committee see VPC 獣医用製品委員会 VPC 参照
veterinary surgeons 獣医 8, 9, 41, 83, 134
VIDA system 獣医診断分析(VIDA)システム 8
viruses ウイルス 10
vitamin A ビタミンA 109
vitamin D ビタミンD 109
vitamin E ビタミンE 109
vitamin supplements ビタミン補給剤 129
VMD 獣医学研究局 114, 126, 127, 134
VPC 獣医用製品委員会 120, 122, 124, 126, 127, 130, 135

W

Wales ウェールズ 20, 22, 71, 79, 107, 108, 136, 148, 150, 158, 160, 162, 163, 164, 172, 181, 185, 190, 193, 199

Walker, Mr ウォーカー氏 101

warble-fly, eradication ウシバエ、撲滅 11

warrant, entry to premises 保証、立ち入り権限 62

warranties 保証 111

washing water 洗浄水 156, 157

waste carcasses 廃棄屠体 184

waste control, post-1986 changes 廃棄物規制、1986年以降の変化 165-168

Waste Directives 廃棄物に関する指令 168

waste disposal 廃棄物処分 3, 145

‘Waste Disposal and Recycling Animal Carcass Incineration’ 廃棄物処分及び再生利用
動物屠体焼却 187

waste disposal authorities 廃棄物処理当局 159, 161

waste disposal industry 廃棄物処理業 184

waste disposal licences 廃棄物処理認可 157-160

waste disposal sites 廃棄物処理場 148, 163, 172

waste food 食品廃棄物 153, 154, 156, 175, 176

Waste Food Order 1973 食品廃棄物令(1973) 157, 182

waste food Orders 食品廃棄物令 98

waste food plants 食品廃棄物プラント 182

waste food processors 食品廃棄物処理業者 50, 93

waste food, processing 食品廃棄物、加工 99

waste food, treatment 食品廃棄物、処置 97

Waste Framework Directive 廃棄物枠組み指令 165, 167

waste incineration 廃棄物焼却 185

Waste Management Action Plan 廃棄物管理行動計画 178

Waste Management Division 廃棄物管理部 188, 189

Waste Management Licensing (Amendment) Regulations 1996 廃棄物管理認可(修正)規則(1996)
177

Waste Management Licensing Regulations 廃棄物管理認可規則 175

Waste Management Licensing Regulations 1994 廃棄物管理認可規則(1994) 167, 172, 173

Waste Management Paper No. 25 廃棄物管理文書 25 180

Waste Management Paper No. 4 廃棄物管理文書 4 174

waste management regime 廃棄物管理制度 90

waste on land 地上廃棄 147

Waste Policy Division 廃棄物政策部 191

waste recovery 廃棄物回収 167

waste regulation authorities 廃棄物規制当局 172, 173, 174, 175, 178, 180

waste spreading 廃棄物拡散 174

waste water 廃水 150, 166

waste, beneficial use 廃棄物、有効利用 175

waste, burning 廃棄物、焼却 185

waste, disposal licences 廃棄物、処理認可 167

waste, distinction from pollution 廃棄物、汚染との区別 146

waste, post-1986 legislation in Great Britain 廃棄物、1986年以降のグレートブリテンにおける変化 168-183

waste, storage 廃棄物、保管 177

Water Act 1989 水道法(1989) 181

Water Authorities 水道当局 153, 154, 159, 164

Water Boards 水道会議 182

water companies 水道会社 182

water pollution 水質汚染 147, 150, 152, 154

water pollution, controls 水質汚染、規制 163

water pollution, legislation 水質汚染、法制化 181-183

water privatisation 水道私営化 181

water quality objectives 水質目的 181

Water Resources Act 1963 水資源法(1963) 147, 151

Water Resources Act 1991 水資源法(1991) 180, 181

Water Services Association 水道協議会 183

water table 地下水面 154

water, privatisation 水、私営化 182

watercourses 水路 153, 154, 158, 163, 180

wax ワックス 158

WDAs see waste disposal authorities Welsh Office WDA ウェールズ廃棄物処理当局 98

Welsh Office Agriculture Department ウェールズ農業省 103

WHO 世界保健機関 124

WMLR see Waste Management Licensing Regulations 1994 WMLR 廃棄物管理認可規則(1994)参照

Working Group on Public Health Machinery of Government Issues 政府刊行物の公衆衛生機器作業班 22

Working Party on Cosmetic Products 化粧品作業班 142

Working Party on Slaughterhouse Hygiene 屠畜場衛生作業班 45

World Health Organisation WHO 世界保健機構 WHO

WRAs see waste regulation authorities WRA 廃棄物規制当局

Y

yeast 酵母菌 155

Yellow Card Scheme イエロー・カード・システム 134

yield increase, veterinary medicinal products 増産、獣医用医薬品 138

York and Ainsty (North) Hunt Kennels ヨーク及びアインスティー (北部)狩猟犬用犬舎 190

Z

zoonoses 人畜共通伝染病、(動物原性感染症) 11, 46, 113

Zoonoses Order 1988 人畜共通伝染病 (1988) 令 11
zoonosis 人畜共通伝染病 7
Zoonosis Order 1989 人畜共通伝染病(1989) 令 113
zoos 動物園 66